

Cellulitis (Swahili)



# Selulosi

Selulosi ni maambukizi ya ngozi ambayo hutibiwa na viua vijasamu na kwa kawaida huanza kuiboresha baada ya siku 2. Hata hivyo, maambukizi karibu na jicho yanaweza kuwa makubwa zaidi na yanahitaji matibabu ya haraka. Vidonda vya shule, maambukizi ya ngozi ya kuambukiza sana, ni aina ya selulosi.

Selulosi kwa kawaida husababishwa na bakteria ya *Streptococcus* au *Staphylococcus* na hupata zaidi watoto walio na:

- malisho, majeraha, kuumwa na wadudu au kuchomwa moto
- hali za ngozi kama vile ukurutu (eczema), soriasis au chunusi
- tetekuwanga, vidonda vya shule au choa.

## Ishara na dalili

Ishara na dalili za kawaida za selulosi ni pamoja na:



Ngozi nyekundu, uvimbe, maumivu au joto kwa kawaida kwenye mikono au miguu (mara nyingi karibu na kuumwa au mkwaruzo)



Uvimbe na usaha (jipu)



Halijoto juu ya digrii 38



Tezi za kuvimba (lymph nodes) karibu na jeraha au eneo lilioloambukizwa

Ngozi inayozunguka kope (periorbital cellulitis) ya mboni ya jicho (orbital cellulitis) inaweza pia kuambukizwa. Ishara na dalili zinaweza kujumuisha:

- kope lililovimba na jekundu
- maoni ya mawili
- maumivu au shida na harakati za jicho.

## Matibabu

Selulosi hutibwa na antibiotiki. Watoto wengi watapewa kioevu cha viua vijasumu au vidonge ambavyo vinaweza kuchukuliwa nyumbani.

Watoto walio na maambukizo makali zaidi au maambukizo ya macho wanaweza kuhitaji matibabu hospitalini kwa kutumia viuavijasumu kuititia mkono wao (dripu ya mishipa). Wanaweza pia kuhitaji antibiotiki wanaporudi nyumbani.



## Utunzaji wa nyumbani

Hapa kuna baadhi ya mambo unayoweza kufanya:

- Mpe mtoto wako antibiotiki kama ilivyoelekezwa na daktari wako
- Osha mikono yako kabla na baada ya kugusa eneo lililoambukizwa
- Mhimize mtoto wako kupumzika na kuinua eneo lililoathiriwa (weka kwenye mito) inapowezekana.
- Ikiwa eneo lililoambukizwa ni chafu, lisafisha kwa maji ya chumvi. Au kuiweka kavu iwezekanavyo.
- Mzuie mtoto wako kugusa, kukwaruza au kujeruhi eneo hilo. Huenda ukahitaji kuifunika kwa bendeji.
- Mpe mtoto wako paracetamol (Panadol au Dymadon) na ibuprofen (Nurofen) inapohitajika. Fuata maelekezo kwenye chupa au paketi kwa kipimo cha sahihi.
- Funika eneo lililoambukizwa kwa bendeji ikiwa mtoto wako yuko nje ya nyumba.
- Ikiwa mtoto wako akijeruhiwa, osha malisho yoyote haraka iwezekanavyo kwa kiasi kikubwa cha maji.

Watoto walio na vidonda vya shule wanapaswa kukaa nyumbani kutoka shulenii au utunzaji wa mchana hadi matibabu yameanza. Ikiwa mtoto wako hana vidonda vya shule, ana afya nzuri na hana maumivu, anaweza kwenda shule na kuwa na eneo lililofunkwa.

## Wakati wa kuonana na daktari

**Onana na daktari wako ikiwa mtoto wako ana sehemu zozote za uwekundu na uvimbe pamoja na maumivu, joto au usaha.**

Daktari wa mtoto wako kawaida atagundua selulosi kwa kuangalia ngozi. Vipimo havihitajiki kwa maambukizi madogo. Daktari anaweza kuagiza kipimo cha usufi na/au cha damu ikiwa mtoto wako ana:

- maambukizi makali
- homa
- jipu nyingi au za mara nyingi (mkusanyiko wa usaha)
- hajaboreshwaa na antibiotiki.

Mtoto wako anaweza kuhitaji uchunguzi wa macho ikiwa ana maambukizi ya macho.

Kiwa mtoto wako ana ugonjwa wa selulosi, mrudishe kwa daktari wako ili kuchunguzwa ngozi yake siku 3 baada ya kuanza kutumia dawa za viua vijasumu. Rudi kwa daktari wako ikiwa ngozi bado inaonekana nyekundu na imevimba baada ya kumaliza dawa za antibiotiki.

**Mpeleke mtoto wako kwa idara ya dharura ya hospitali iliyo karibu nawe ikiwa ana:**

- uvimbe na uwekundu wa kope
- maoni ya mawili
- maumivu au ugumu wakati wa kusonga macho yake
- uwekundu wa ngozi au uvimbe unaosambaa kwa haraka au inaumia sana
- dalili za maambukizi ya ngozi na ana hali inayoathiri mfumo wake wa kinga.

Imeandalwa na Idara ya Dharura, Hospitali ya Watoto ya Queensland. Tunatambua mchango wa watumiaji na walezi.

**Resource ID:** FS346 **Reviewed:** July 2022

**Kanusho:** Maelezo haya yametolewa na wataalamu wa afya kama mwongozo pekee na yanalenga kusaidia, si kubadili nafasi, majadiliano na daktari wa mtoto wako au wataalamu wa afya. Taarifa husashwa kila mara, kwa hivyo tafadhalii angalia kuwa unarejelea toleo la hivi majuzi zaidi. Tafuta ushauri wa matibabu, inapofaa, kwa wasiwasi kuhusu afya ya mtoto wako.